



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/42/761  
1 December 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия  
Пункт 73 повестки дня

### ВСЕОБЪЕМЛЮЩАЯ СИСТЕМА МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

#### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Казимеж ТОМАШЕВСКИЙ (Польша)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности", был включен в предварительную повестку дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 41/92 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. Первый комитет рассмотрел пункт 73 вместе с пунктами 71 и 72 на своих 49-57-м заседаниях 19, 20 и 23-25 ноября 1987 года (см. A/C.1/42/PV.49-57).
4. По пункту 73 Первому комитету были представлены следующие документы:
  - а) письма Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 1986 года, 9 и 19 января, 17 февраля, 2 и 30 марта, 14 и 15 апреля, 12 июня, 23 июля и 5 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/59-S/18534, A/42/80-S/18571, A/42/93-S/18620, A/42/132-S/18701, A/42/160-S/18733, A/42/189-S/18768, A/42/228-S/18811, A/42/231-S/18816, A/42/346-S/18922, A/42/418-S/18994 и A/42/715-S/19252);

- b) письма Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 5 марта, 29 мая и 12 июня 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/167-S/18741, A/42/313-S/18888 и A/42/354-E/1987/110);
- c) письма Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 10 июня и 2 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/333 и A/42/708 и Согг.1);
- d) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Польши при Организации Объединенных Наций от 23 июля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/413);
- e) вербальная нота Постоянного представительства Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/509);
- f) письмо заместителя главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок второй сессии от 18 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/574-S/19143);
- g) письмо главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи от 5 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/621-S/19180);
- h) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/681);
- i) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 24 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/684);
- j) вербальная нота Постоянного Представительства Белорусской Советской Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций от 18 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/42/2).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.1/42/L.89 И Rev.1

5. 20 ноября Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили проект резолюции, озаглавленный "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности" (A/C.1/42/L.89), к которому впоследствии присоединились также Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар и Эфиопия. Этот проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/92 от 4 декабря 1986 года, озаглавленную "О создании всеобъемлющей системы международного мира и безопасности",

подчеркивая, что фундаментальным вопросом современности является выживание человечества прежде всего перед лицом ядерной угрозы и осуществление права каждого народа и каждого человека на жизнь, свободу, мир, благосостояние и стремление к счастью,

будучи убеждена, что в ядерно-космическую эру в условиях растущей взаимозависимости государствам необходим новый образ политического мышления и действия для того, чтобы полностью осуществить цели и принципы Организации Объединенных Наций, обеспечить сохранение и прогресс цивилизации и построение свободного от ядерного оружия и ненасильственного мира,

подчеркивая, что мир един и безопасность его неделима и что в своем подходе к решению вопросов безопасности государства должны отдавать приоритет общепризнанным человеческим ценностям при безусловном примате международного права над политическими устремлениями государств,

заявляя, что сегодня у государств нет разумной альтернативы отказу на практике от применения силы или угрозы силой во всех областях их взаимоотношений,

будучи убеждена, что международное сообщество должно решительно перейти к практическим шагам по утверждению принципов ненасилия, терпимости и уважения права каждого народа на собственный выбор – социальный, политический или идеологический,

выражая твердую уверенность, что обеспечение надежной безопасности каждого государства и всех их вместе возможно только политическими средствами, через укрепление международных механизмов и прежде всего Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что всеобщая и всеобъемлющая безопасность требует совместных усилий всех без исключения участников международных отношений в критически важных и взаимосвязанных областях разоружения, мирного урегулирования кризисов и конфликтов, экономического развития и сотрудничества, сохранения окружающей среды, поощрения и защиты прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

торжественно подтверждая, что механизм коллективной безопасности, заложенный в Уставе Организации Объединенных Наций, является фундаментальным и незаменимым инструментом для сохранения международного мира и безопасности,

1. настоятельно призывает все государства сосредоточить свои усилия на обеспечении всеобщей безопасности политическими средствами на равной основе и во всех сферах международных отношений;

2. выражает убеждение в необходимости продолжения и развития результативного диалога в Организации Объединенных Наций и на других форумах по всем направлениям и на всех уровнях, с тем чтобы перейти к конкретным мерам по формированию материальных, политико-правовых и морально-психологических гарантий мира, к практическому построению безопасности для всех;

3. заявляет, что путь к безопасности лежит через практические шаги по укреплению доверия между государствами на основе демократизации, утверждения в сознании людей идей жизни в условиях мира, недопустимости войны и насилия, отказа от стереотипов мышления категориями врага, преодоления конфронтационных подходов, укрепления норм цивилизованного поведения и атмосферы гласности и открытости в международных отношениях;

4. вновь подтверждает, что все государства должны строго соблюдать основополагающие принципы международного права, в частности уважения суверенитета, политической независимости и территориальной целостности государств, отказа от интервенции и вмешательства во внутренние дела, неприменения силы или угрозы силой, мирного урегулирования споров, равноправия и самоопределения народов, уважения прав человека и основных свобод, сотрудничества между государствами, добросовестного соблюдения принятых ими обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

5. призывает все государства, в том числе на двусторонних и многосторонних форумах, занимающихся вопросами разоружения, умножить свои усилия для свертывания гонки вооружений, принятия и осуществления комплекса конкретных мер, в соответствии с согласованными приоритетами, с целью сокращения и ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения, предотвращения гонки вооружений в космосе и существенного сокращения вооруженных сил, обычных вооружений и военных расходов, что явилось бы важной составной частью всеобъемлющей системы международного мира и безопасности;

6. призывает государства и органы Организации Объединенных Наций в рамках их полномочий и согласно соответствующим положениям Устава в полном объеме использовать имеющиеся способы мирного разрешения споров между государствами и урегулирования конфликтов – путем переговоров, обследований, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или посредством соглашений, использования добрых услуг, включая добрые услуги Генерального секретаря, а также другие средства по своему свободному выбору;

7. призывает все государства и соответствующие экономические форумы в максимальной мере использовать все возможности для выработки необходимых и взаимоприемлемых мер обеспечения экономического развития и равноправного сотрудничества;

8. призывает все государства в интересах всеобъемлющей безопасности к широкому взаимодействию в гуманитарной области и к обеспечению основных прав и свобод человека;

9. считает, что составной частью всеобъемлющей международной безопасности должно стать взаимодействие в сфере экологии;

10. призывает государства-члены укреплять и повышать роль и эффективность Организации Объединенных Наций как незаменимого инструмента поддержания международного мира и безопасности для решения международных вопросов в интересах всех государств и создания гарантий всеобъемлющей безопасности на равной основе для всех;

11. призывает органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, международные межправительственные организации, международные форумы и участников переговоров, региональные организации – как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее – рассматривать стоящие перед ними соответствующие вопросы с точки зрения создания безопасных условий для всех;

12. призывает международные и национальные неправительственные организации, политических и общественных деятелей всех стран внести свой позитивный вклад в развитие продуктивного и конструктивного международного диалога по вопросу о всеобъемлющей системе международного мира и безопасности;

13. просит Генерального секретаря подготовить с помощью группы экспертов исследование о всеобъемлющей международной безопасности и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

14. постановляет включить в повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности".

6. 23 ноября Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/42/L.89/Rev.1), к которому впоследствии присоединились Вьетнам, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Мадагаскар. Пересмотренный проект резолюции был внесен представителем Польши на 54-м заседании 24 ноября.

7. На 57-м заседании 25 ноября представитель Польши внес в проект резолюции устные изменения следующего содержания:

а) десятый пункт преамбулы, гласивший:

"торжественно подтверждая, что механизм коллективной безопасности, заложенный в Уставе Организации Объединенных Наций, является фундаментальным и незаменимым инструментом для сохранения международного мира и безопасности",

был снят;

б) после пункта 1 постановляющей части был добавлен новый пункт постановляющей части следующего содержания:

"2. торжественно подтверждает, что механизм коллективной безопасности, воплощенный в Уставе Организации Объединенных Наций, является фундаментальным и незаменимым инструментом для сохранения международного мира и безопасности"

и соответствующим образом была изменена нумерация последующих пунктов постановляющей части;

с) в первоначальном пункте 12 постановляющей части, который затем стал пунктом 13 постановляющей части, слово "обеспечения" было заменено словом "продвижения";

d) в первоначальном пункте 13 постановляющей части, который стал затем пунктом 14 постановляющей части, слова "look into" были заменены словом "explore", а слова "с участием видных деятелей" были заменены словами "между государствами-членами".

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/42/L.89/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 70 голосами против 12 при 49 воздержавшихся (см. пункт 9).

Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кипр, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Перу, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Финляндия, Чехословакия, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против:

Бельгия, Израиль, Коста-Рика, Люксембург, Мавритания, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Эквадор, Япония.

Воздержались:

Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бирма, Боливия, Бруней Даруссалам, Габон, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Египет, Заир, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малави, Мальта, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Ямайка.

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Всеобъемлющая система международного мира и безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/92 от 4 декабря 1986 года, озаглавленную "О создании всеобъемлющей системы международного мира и безопасности",

отмечая, что крупные политические, экономические и социальные перемены и научный прогресс, которые произошли в мире со времени принятия Устава Организации Объединенных Наций, и что самая актуальная и насущная задача сегодня – это ликвидация угрозы мировой войны – войны ядерной – повышают значение целей и принципов Устава и необходимость их более эффективного применения в деятельности государств; где бы она ни осуществлялась,

будучи убеждена, что в ядерно-космическую эпоху в условиях неразделимости мира и безопасности во всех районах мира и растущей взаимозависимости между странами вызовы нашего времени делают необходимым укрепление многостороннего сотрудничества во всех областях и сотрудничество в поиске путей и средств осуществления системы безопасности, предусмотренной в Уставе,

будучи убеждена в необходимости эффективного универсального применения принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и важности в этой связи роли Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая неотъемлемое право каждого государства выбирать свою политическую, экономическую, социальную и культурную системы без вмешательства в какой бы то ни было форме со стороны другого государства,

призывая общую заинтересованность всех государств в разработке эффективного и всеобъемлющего подхода к безопасности, направленного на поиск путей обеспечения общей безопасности всех государств их совместными действиями и во всех областях,

будучи убеждена, что новое мышление, основанное на осознании того, что государства могут выжить лишь вместе друг с другом, а не против друг друга, должно руководить их действиями,

подчеркивая, что в своем подходе к проблемам безопасности государства должны отдавать приоритет общепринятым человеческим ценностям и обеспечению действия правовых норм в отношениях между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

выражая твердую убежденность в том, что обеспечение надежной безопасности для каждого государства и для всех государств вместе возможно только мирными политическими средствами и путем укрепления международных механизмов, прежде всего Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций всеобщая и всеобъемлющая безопасность требует совместных усилий всех без исключения участников международных отношений в имеющих критически важное значение существенных для международной безопасности и взаимосвязанных областях разоружения, мирного урегулирования кризисных ситуаций и конфликтов, экономического развития и сотрудничества, сохранения окружающей среды, поощрения и защиты прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

1. настоятельно призывает все государства сосредоточить усилия на обеспечении единой всеобщей безопасности мирными политическими средствами на равной основе и во всех сферах международных отношений в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках Организации Объединенных Наций;

2. торжественно подтверждает, что механизм коллективной безопасности, воплощенный в Уставе Организации Объединенных Наций, является фундаментальным и незаменимым инструментом для сохранения международного мира и безопасности;

3. выражает убеждение в необходимости продолжения и развития результативного диалога в Организации Объединенных Наций и на других форумах, по всем направлениям и на всех уровнях, с тем чтобы сблизить различные концепции и изучить приемлемые для всех пути и средства обеспечения всеобъемлющей безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций с учетом реальностей ядерно-космической эры;

4. заявляет, что путь к безопасности лежит через практические шаги по укреплению доверия между государствами на основе преодоления конфронтационных подходов, укрепления норм цивилизованного поведения и атмосферы гласности и открытости в международных отношениях;

5. вновь подтверждает, что все государства должны строго соблюдать основополагающие принципы международного права, в частности уважение суверенитета, политической независимости и территориальной целостности государств, отказ от интервенции и вмешательства во внутренние дела, неприменение силы или угрозы силой, мирное урегулирование споров, равноправие и самоопределение народов, уважение прав человека и основных свобод, сотрудничество между государствами, добросовестное соблюдение принятых ими обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

6. призывает все государства, в том числе на двусторонних и многосторонних форумах, занимающихся вопросами разоружения, умножить свои усилия, для того чтобы предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве и остановить и повернуть ее вспять на Земле, снизить уровень военного противостояния и укрепить глобальную стабильность;



7. призывает государства и органы Организации Объединенных Наций в рамках их полномочий и согласно соответствующим положениям Устава в полном объеме использовать имеющиеся способы мирного разрешения международных споров и конфликтов путем переговоров, обследований, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращений к региональным органам или посредством соглашений, использования добрых услуг, включая добрые услуги Генерального секретаря, а также другие средства по своему свободному выбору;

8. призывает все государства и соответствующие экономические форумы в максимальной мере использовать все возможности для обеспечения стабильного и справедливого международного экономического климата и для этого укреплять международное сотрудничество в целях развития и добиваться установления нового международного экономического порядка путем разработки необходимых и взаимоприемлемых мер, обеспечивающих экономическое развитие и равноправное сотрудничество;

9. призывает все государства широко сотрудничать друг с другом в гуманитарной области и обеспечивать и поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех;

10. считает, что взаимодействие в экологической области должно стать неотъемлемой частью всеобъемлющей международной безопасности;

11. призывает государства-члены укреплять и повышать роль и эффективность системы Организации Объединенных Наций как незаменимого инструмента поддержания международного мира и безопасности для решения международных вопросов в интересах всех государств и создания гарантий всеобъемлющей безопасности на равной основе для всех;

12. призывает далее к выполнению резолюций Организации Объединенных Наций;

13. призывает международные и национальные неправительственные организации, политических и общественных деятелей всех стран внести свой позитивный вклад в развитие продуктивного и конструктивного международного диалога о путях и средствах продвижения всеобъемлющей безопасности на основе Устава Организации Объединенных Наций и в рамках Организации Объединенных Наций;

14. просит Генерального секретаря изучить пути и средства организации обмена мнениями по этому вопросу между государствами-членами и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

15. постановляет включить в повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности".

-----